

## **Program na podporu výuky cizích jazyků, rozvoje bilingvní a cizojazyčné výuky v mateřských, základních a středních školách se sídlem na území statutárního města Ostravy pro školní rok 2019/2020**

### **I. Název programu**

Program na podporu výuky cizích jazyků, rozvoje bilingvní a cizojazyčné výuky v mateřských, základních a středních školách se sídlem na území statutárního města Ostravy pro školní rok 2019/2020 (dále jen „Program“).

### **II. Vyhlášovatel programu**

Statutární město Ostrava (dále jen „SMO“), Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava

### **III. Účel programu**

1. Program na poskytování peněžních prostředků z rozpočtu SMO pro metodickou a jazykovou podporu výuky cizích jazyků a na podporu rozvoje bilingvní a cizojazyčné výuky na předškolním, základním a středním stupni vzdělávání.
2. Cílem Programu je zvýšit komunikativní dovednosti a jazykové kompetence občanů žijících na území statutárního města Ostravy a podpořit tak rovné příležitosti uchazečů o zaměstnání, zároveň zlepšit kvalitu výuky cizích jazyků.
3. Program je v souladu se Strategickým plánem rozvoje města Ostravy na období 2017-2023 a Místním akčním plánem vzdělávání SMO.

### **IV. Okruh způsobilých žadatelů**

Žadatelem může být mateřská škola (dále jen „MŠ“), základní škola (dále jen „ZŠ“) a střední škola (dále jen „SŠ“) se sídlem na území SMO:

- a) MŠ realizující výchovně vzdělávací činnost bilingvně, tj. částečně v cizím jazyce. Realizace výchovně vzdělávací činnosti je zakotvena ve školním vzdělávacím programu (dále jen „ŠVP“). MŠ doloží tematické plány této činnosti při podání žádosti;
- b) ZŠ, SŠ realizující výchovně vzdělávací činnost na základě Rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR (dále jen „MŠMT ČR“) o povolení výuky některých předmětů v cizím jazyce;
- c) ZŠ, SŠ realizující výchovně vzdělávací činnost formou obsahově a jazykově integrovaného učení CLIL (Content and Language Integrated Learning), blended learning (kombinace e-learningového samostudia /elektronické a webové aplikace/ a prezenčního vzdělávání ve třídách) nebo využívající další inovativní formy výuky. Tyto uvedené formy výuky budou zakotvené ve ŠVP. Škola doloží tematické plány (popř. třídní plány) při podání žádosti;

- d) škola zřízená na území SMO právnickou osobou se sídlem mimo území České republiky nebo fyzickou osobou, která je cizím státním příslušníkem (dále jen „zahraniční škola“), ve které plní žáci povinnou školní docházku na základě rozhodnutí MŠMT ČR;
- e) škola s akreditací vykonávat mezinárodní maturitní zkoušku International Baccalaureate Diploma Programme (dále jen „mezinárodní maturitní zkouška IB“);
- f) škola s právem vykonávat mezinárodně uznávané jazykové zkoušky;
- g) škola poskytující střední technické vzdělání s maturitní zkouškou, která v rámci volitelného odborného předmětu realizuje výuku technické angličtiny či jiného technického cizího jazyka (v textu Programu uváděno jako „výuka technického cizího jazyka“). Tato výuka je zakotvena ve ŠVP, škola doloží tematické plány při podání žádosti;
- h) MŠ a ZŠ zřizované městskými obvody SMO (kurzy metodiky a didaktiky pro vyučující cizích jazyků viz čl. VIII, odst. 3.5 b).

## V. Výše rozpočtových prostředků

Celkový předpokládaný objem peněžních prostředků vyčleněných z rozpočtu SMO na Program činí 7,76 mil. Kč.

## VI. Podmínky pro poskytování peněžních prostředků

1. SMO poskytuje ze svého rozpočtu formou výběrového řízení peněžní prostředky na základě vyhlášeného Programu.
2. Programem jsou stanoveny jednotné a závazné podmínky pro žadatele a příjemce veřejné finanční podpory.
3. Peněžními prostředky se rozumí účelové příspěvky příspěvkovým organizacím zřizovaným SMO a městskými obvody SMO, účelové dotace pro ostatní způsobilé žadatele specifikované Programem.
4. Na poskytnutí peněžních prostředků není právní nárok.
5. Žadatelem požadovaná **výše peněžních prostředků musí být v žádosti zaokrouhlena na celé tisícikoruny**. Při nesplnění této podmínky bude požadovaná výše peněžních prostředků v návrhu předloženém orgánům města zaokrouhlena na celé tisícikoruny směrem dolů.
6. Peněžní prostředky jsou na základě veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí účelové dotace/sdělení o poskytnutí příspěvku poskytovány na dané období bezhotovostním převodem na účet žadatele.
7. Předpokladem poskytnutí peněžních prostředků je řádně a včas předložené závěrečné finanční vypořádání dotace/příspěvku v rámci programů podpory spravovaných odborem školství a sportu Magistrátu města Ostravy za rok za předchozí období, pokud byly v tomto období poskytnuty.
8. Pokud v období od podání žádosti do doby uzavření veřejnoprávní smlouvy/zaslání sdělení dojde k jakýmkoliv změnám, je žadatel povinen bez prodlení změny oznámit a doložit je.
9. Program a poskytnutí peněžních prostředků se řídí zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

10. Poskytnuté peněžní prostředky jsou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
11. Příjemce peněžních prostředků umožní poskytovateli průběžně monitorovat podpořenou činnost, finanční a věcné plnění veřejnoprávní smlouvy/sdělení.
12. Poskytnuté peněžní prostředky je příjemce oprávněn použít na úhradu uznatelných nákladů **vzniklých od 01. 07. 2019 do 30. 06. 2020** (tzn. v období realizace výuky podporované tímto Programem), **nejpozději však do 31. 07. 2020**.
13. Peněžní prostředky lze použít pouze na úhradu účelově určených uznatelných nákladů v souladu s obsahem žádosti, veřejnoprávní smlouvou/sdělením a podmínkami tohoto Programu.
14. Podmínka pro ZŠ a SŠ realizující výchovně vzdělávací činnost formou CLIL, blended learning, nebo dalšími inovativními formami výuky: **škola může být podpořena Programem historicky maximálně 3 krát**. Poté je možné využívat metodu CLIL a další inovativní formy výuky v některých předmětech pouze souběžně s bilingvní výukou realizovanou na základě Rozhodnutí MŠMT ČR o povolení výuky některých předmětů v cizím jazyce (tzn., že v některých třídách bude probíhat výuka na základě Rozhodnutí MŠMT ČR a v některých třídách metodou CLIL či jinými inovativními formami výuky). Podpora výuky cizích jazyků metodou CLIL či jinými inovativními formami výuky má za úkol motivovat školy k zavedení bilingvní výuky na základě Rozhodnutí MŠMT ČR.
15. Výuka technického cizího jazyka musí probíhat pravidelně, minimálně 2 vyučovací hodiny týdně a je zakotvena ve ŠVP.
16. **ZŠ a SŠ jsou povinny předložit poskytovateli dotace/příspěvku rozvrhy hodin u tříd, ve kterých probíhá bilingvní nebo cizojazyčná výuka podporovaná tímto Programem, a to v průběhu 1. měsíce každého pololetí školního roku.** Rozvrhy hodin jsou zasílány pouze elektronicky na adresu: mchylova@ostrava.cz.
17. Školám, které nejsou zřizovány městskými obvody SMO a Moravskoslezským krajem budou peněžní prostředky poskytovány v režimu de minimis.
18. Peněžní prostředky nelze poskytnout, pokud by jejich poskytnutím byla překročena hranice podpory de minimis ve výši stanoveném nařízením Komise EU účinným v době poskytnutí dotace/příspěvku (v době vyhlášení programu platí nařízení Komise EU č. 1407/2013), jestliže ta bude mít povahu opatření, jež je veřejnou podporou.
19. O poskytnutí dotací rozhodne zastupitelstvo města na návrh rady města, o poskytnutí příspěvků příspěvkovým organizacím zřizovaným SMO a městskými obvody SMO rozhodne rada města, a to nejpozději do konce měsíce června 2019.

## VII. Podmínky výběrového řízení

1. Žádost musí splňovat podmínky Programu.
2. **Nesplňuje-li žádost podmínky dané tímto Programem, bude vyřazena z výběrového řízení.**
3. Přípravu a průběh výběrového řízení zajišťuje odbor školství a sportu Magistrátu města Ostravy, oddělení školství.

4. Pro objektivní posouzení žádosti mohou být vyžádány doplňující údaje a doklady.
5. Předložené žádosti posuzuje Komise pro vzdělávání, vědu a výzkum, která doporučuje poskytnutí peněžních prostředků, jejich výši a účel orgánům města.
6. Vzor žádosti je součástí Programu.
7. Žadatel předkládá v rámci Programu **max. 1 žádost**.
8. Maximální výše poskytnutých peněžních prostředků (dotace/příspěvek) činí 1 mil. Kč (maximálně však do výše požadované v žádosti).
9. Do výběrového řízení se žadatel přihlašuje předepsanou žádostí **prostřednictvím elektronického formuláře aplikace EvAgend** dostupného na internetových stránkách [www.ostrava.cz](http://www.ostrava.cz) v sekci „Dotace“, oblast „Školství“. Všechny povinné přílohy Programu dle tohoto čl., odst. 10 včetně vytištěné podepsané žádosti dokládá žadatel rovněž i písemně způsobem uvedeným v čl. X. tohoto Programu.
10. Žadatel předkládá k žádosti následující **povinné přílohy**:
  - a) čestné prohlášení žadatele malého rozsahu – de minimis – vyplňuje se na předepsaném formuláři dostupném na internetových stránkách [www.ostrava.cz](http://www.ostrava.cz) v sekci „Dotace“, oblast „Školství“ a dokládá se jako originál,
  - b) přehled o intenzitě výuky – vyplňuje se na předepsaném formuláři dostupném na internetových stránkách [www.ostrava.cz](http://www.ostrava.cz) v sekci „Dotace“, oblast „Školství“ – vyplňují pouze ZŠ a SŠ, dokládá se jako originál,
  - c) aktuální výpis dle zákona č. 304/2013 Sb., o veřejných rejstřících právnických a fyzických osob, ve znění pozdějších předpisů (zřizovací listina, stanov, statut, obchodní rejstřík apod.),
  - d) výpis z rejstříku škol a školských zařízení (u škol zapsaných v rejstříku),
  - e) prostá kopie osvědčení o registraci DIČ (pouze bylo-li DIČ přiděleno, jinak se nedokládá),
  - f) prostá kopie smlouvy o zřízení běžného účtu u peněžního ústavu nebo písemné potvrzení peněžního ústavu o vedení běžného účtu žadatele,
  - g) prostá kopie dokladu o volbě nebo jmenování statutárního orgánu; při zastupování statutárního orgánu jinou osobou ověřené písemné zmocnění k zastupování,
  - h) prostá kopie dokladu, na základě kterého je výchovně vzdělávací činnost vykonávána bilingvně či cizojazyčně (Rozhodnutí MŠMT ČR nebo výpis ze ŠVP, kde je deklarována bilingvní, cizojazyčná výuka, CLIL, event. blended learning a další inovativní formy výuky, případně výuka technického cizího jazyka v SŠ),
  - i) prostá kopie statistického výkazu dokladující počet dětí a žáků (výkaz o mateřské škole k 30.09.2018, výkaz o základní škole k 30.09.2018 a k 31.03.2019, výkaz o střední škole k 30.09.2018 a k 31.03.2019, zahraniční škola čestné prohlášení). Současně školy vyplní v návaznosti na tyto výkazy tabulku Předpokládaný počet dětí a žáků ve školním roce 2019/2020 – vyplňuje se na předepsaném formuláři dostupném na internetových stránkách [www.ostrava.cz](http://www.ostrava.cz) v sekci „Dotace“, oblast „Školství“ dle pokynů uvedených ve formuláři a dokládá se jako originál,

- j) tematický plán, popř. třídní, učební plán – pouze u metody CLIL, blended learning a dalších forem výuky, u bilingvní výuky v MŠ, tj. částečné výuky v cizím jazyce, výuky technického cizího jazyka v SŠ,
- k) prostá kopie dokladu o počtu žáků, kteří v předcházejícím školním roce vykonali mezinárodní maturitní zkoušku International Baccalaureate Diploma Programme, včetně dokladu, na základě kterého je škola oprávněna vykonávat tuto zkoušku,
- l) prostá kopie dokladu o počtu žáků, kteří v předcházejícím školním roce vykonali mezinárodně uznávanou jazykovou zkoušku, včetně dokladu, na základě kterého je škola oprávněna vykonávat tuto zkoušku.

## VIII. Uznatelné náklady projektu

1. Peněžní prostředky lze použít pouze na úhradu účelově určených uznatelných nákladů v souladu s obsahem žádosti, veřejnoprávní smlouvou/sdělením a podmínkami tohoto Programu.
2. Uznatelným nákladem je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - b) byl skutečně vynaložen, zachycen v účetnictví na účetních dokladech příjemce, je identifikovatelný a ověřitelný, podložený účetními doklady.
3. **Uznatelnými náklady** dle odst. 1 a 2 tohoto článku jsou:
  - 3.1 Mzdové náklady včetně zákonných odvodů na sociální a zdravotní pojištění **jazykově kompetentních učitelů/lektorů** zaměstnaných na základě pracovní smlouvy. Školy zřizované městskými obvody SMO a Moravskoslezským krajem budou učitele/lektory vyplácet pouze formou odměn v platu. Maximální mzdová sazba odměny za odučenou vyučovací hodinu činí 300,- Kč + zákonné odvody,
  - 3.2 Mzdové náklady včetně zákonných odvodů na sociální a zdravotní pojištění **rodilých mluvčí** zaměstnaných na základě pracovních smluv a dohod konaných mimo pracovní poměr (dohody o provedení práce, dohody o pracovní činnosti). Maximální mzdová sazba za odučenou vyučovací hodinu činí 300,- Kč + zákonné odvody. Rodilé mluvčí lze hradit i formou služby, tj. platba na fakturu. **V případě škol zřizovaných Moravskoslezským krajem nelze uplatnit mzdové náklady na rodilé mluvčí a nelze je hradit ani formou služby.**

Peněžní prostředky lze uplatnit u jazykově kompetentních vyučujících pouze s příslušným vzděláním:

- a) u mateřské školy - jazyková zkouška odpovídající minimální úrovni B1 Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (dále jen „úroveň B1“) nebo rodilý mluvčí;
- b) u základní školy
  - aprobace cizí jazyk + předmět,

- aprobace předmět + jazyková zkouška odpovídající minimální úrovni B2 Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (dále jen „úroveň B2“) nebo rodilý mluvčí

c) u střední školy:

- aprobace cizí jazyk + předmět,

- aprobace předmět + jazyková zkouška odpovídající minimální úrovni C1 Společného evropského referenčního rámce pro jazyky (dále jen „úroveň C1“);

**3.3** Mzdové náklady včetně zákonných odvodů na sociální a zdravotní pojištění **koordinátora/zpracovatele/realizátora projektu Programu** zaměstnaného na základě dohod konaných mimo pracovní poměr (dohody o provedení práce, dohody o pracovní činnosti). Maximální mzdová hodinová sazba činí 200,- Kč + zákonné odvody.

**3.4** **Pořízení učebních pomůcek** souvisejících s bilingvní a cizojazyčnou výukou (lze uplatnit náklady ve výši maximálně do 30% z celkového objemu poskytnuté dotace/příspěvku v rámci tohoto Programu),

**3.5** **Vzdělávání pedagogických pracovníků** v souvislosti se zvýšením jazykových kompetencí a kompetencí pro výuku cizích jazyků:

a) úhrada kurzovního, mezinárodního jazykového certifikátu – pouze za předpokladu získání **minimální úrovně jazykových zkoušek B2 dle stupnice Společného evropského referenčního rámce pro jazyky** (při finančním vypořádání dotace/příspěvku bude prokázána certifikace získané úrovně),

b) kurzy metodiky a didaktiky pro vyučující cizích jazyků MŠ a ZŠ – maximální výše příspěvku poskytovaná na tento kurz činí 7 tis. na 1 žadatele. V případě zajištění levnějšího kurzu pro pedagogické pracovníky než bude poskytnutá výše příspěvku, lze nevyčerpané peněžní prostředky využít na nákup učebních pomůcek souvisejících s výukou cizího jazyka. Peněžní prostředky na tyto kurzy mohou využít žadatelé:

- MŠ, ZŠ zřizované městskými obvody SMO, které realizují bilingvní výuku na základě Rozhodnutí MŠMT ČR nebo výuku metodou CLIL či jinými inovativními formami výuky,
- MŠ, ZŠ zřizované městskými obvody SMO, které nerealizují bilingvní výuku na základě Rozhodnutí MŠMT ČR nebo výuku metodou CLIL či jinými inovativními formami výuky. Tyto školy v žádosti označí pouze náklady na tyto kurzy.

**Uznatelné výdaje na vzdělávání pedagogických pracovníků se vztahují pouze na náklady související se vzděláváním**, nevztahují se na ostatní související doprovodné náklady (např. cestovné a další náhrady s tím spojené);

**3.6** **Úhrada poplatku za mezinárodně uznávanou jazykovou zkoušku žáka** (platí pouze v případě úspěšného vykonání zkoušky), a to **za podmínky dosažení následující úrovně** jazykové zkoušky (dle stupnice Společného evropského referenčního rámce pro jazyky):

a) žák 1. st. ZŠ – zkouška odpovídající minimální úrovni A2 (např. KET (Key English Test) v případě angličtiny, u jiných jazyků obdobně),

- b) žák 2. st. ZŠ – zkouška odpovídající minimální úrovni B1 (např. PET (Preliminary English Test) v případě angličtiny, u jiných jazyků obdobně),
- c) žák SŠ – zkouška odpovídající minimální úrovni B2 (např. FCE (First Certificate in English) v případě angličtiny, u jiných jazyků obdobně).

Při závěrečném finančním vypořádání dotace/příspěvku bude doložen řádný doklad o zaplacení poplatku (tzn. doklad o úhradě školou, poplatek v uznatelné výši pak nelze hradit z jiných zdrojů) včetně prokázání certifikace získané úrovně (kopie certifikátu).

## IX. Lhůta pro podání žádosti

1. **Lhůta** pro podání žádosti je **od 15. 04. 2019 do 30. 04. 2019**
2. V případě dalšího kola výběrového řízení, které se řídí podmínkami Programu, bude rozhodnuto nejpozději do konce roku 2019.
3. Vyhlášení dalšího kola Programu bude zveřejněno na úřední desce, webových SMO a v regionálním tisku.

## X. Příjem žádostí do výběrového řízení

Pro řádné podání žádosti o poskytnutí peněžních prostředků ve stanovené lhůtě je rozhodující:

1. **vyplnění žádosti prostřednictvím elektronického formuláře a odeslání do databáze viz čl. VII., odst. 9 a ve stanovené lhůtě viz č. IX., odst. 1.**
2. **odevzdání žádosti** v jednom podepsaném originále s **povinnými přílohami** v tištěné verzi nesvázanými pevnou vazbou viz čl. VII., odst. 10.
3. Žádost včetně povinných příloh je možné podat **následujícími způsoby**:
  - odesláním do datové schránky (rozhodující je datum odeslání do zpřístupněné datové schránky města) **ID: 5zubv7w**,
  - osobně na podatelnu magistrátu (rozhodující je datum razítka podatelny),
  - prostřednictvím provozovatele poštovních služeb (rozhodující je datum razítka podání k poštovní přepravě) na adresu:

**Statutární město Ostrava  
Prokešovo náměstí 8  
729 30 Ostrava**

a to v obálce označené:

- **názvem Programu zkráceně:**  
„Podpora výuky cizích jazyků, bilingvní a cizojazyčné výuky“
  - **plným názvem žadatele a adresou,**
  - **textem "Neotvírat – Žádost o poskytnutí peněžních prostředků".**
4. **Žádosti předložené jiným způsobem nebo mimo stanovenou lhůtu budou vyřazeny z výběrového řízení.**

## XI. Kritéria pro hodnocení žádostí

1. Žádosti budou hodnoceny dle uvedených kritérií:

**Stupeň poskytovaného vzdělávání** **max. 25 bodů**

MŠ, ZŠ, SŠ

**Úroveň jazykového vzdělávání** **max. 20 bodů**

CLIL, blended learning nebo další inovativní formy výuky

výuka v cizím jazyce v MŠ

výuka technického cizího jazyka

výuka některých předmětů v cizím jazyce dle Rozhodnutí MŠMT ČR

výuka v zahraniční škole

obsah tematických plánů, ŠVP

stupeň intenzity bilingvní a cizojazyčné výuky (počet předmětů v cizím jazyce, hodinové dotace)

**Zkušenosti**

bilingvní, cizojazyčná výuka, CLIL (další formy výuky)

v přechodných letech

**max. 15 bodů**

**Specifická kritéria**

zkušenosti s prací školy

výsledky veřejnosprávních kontrol z předchozích období

výsledky monitorování projektů v minulých letech

**max. 15 bodů**

**Mezinárodní jazykové zkoušky (oprávněné školy)**

**max. 25 bodů**

mezinárodní maturitní zkouška IB (počet žáků)

mezinárodně uznávaná jazyková zkouška (počet žáků)

**Maximální počet bodů: 100**

2. Výše dotace/příspěvku bude stanovena na základě bodového hodnocení při zohlednění počtu dětí a žáků účastnících se bilingvní a cizojazyčné výuky a v závislosti na finančním rámci tohoto Programu. Každá žádost bude vyhodnocována samostatně.

## XII. Informace a kontakty

1. Informace o vyhlášení výběrového řízení pro poskytování peněžních prostředků jsou zveřejňovány SMO na úřední desce, webových stránkách <http://www.ostrava.cz/> a v regionálním tisku.
2. Výsledky výběrového řízení jsou zveřejňovány na webových stránkách SMO <http://www.ostrava.cz/> do 15 dnů od rozhodnutí orgánů města.
3. **Kontaktní osoby:**

<b>Kontaktní osoby</b>	<b>Telefon</b>	<b>E-mail</b>
Ing. Marta Chylová	599 443 203	<a href="mailto:mchylova@ostrava.cz">mchylova@ostrava.cz</a>
Ing. Marta Szücssová, MBA	599 442 432	<a href="mailto:mszucsova@ostrava.cz">mszucsova@ostrava.cz</a>

## **XIII. Účinnost Programu**

Program byl schválen usnesením Zastupitelstva města Ostravy č. 0205/ZM1822/4 a nabývá činnosti dne 06.03.2019.